

3. VOLNÝ POHYB SLUŽEB

1. 31973 L 0239: První směrnice Rady 73/239/EHS ze dne 24. července 1973 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti v přímém pojištění jiném než životním a jejího výkonu (Úř. věst. L 228, 16. 8. 1973, s. 3), ve znění:

- 31976 L 0580: směrnice Rady 76/580/EHS ze dne 29. 6. 1976 (Úř. věst. L 189, 13. 7. 1976, s. 13),
- 11979 H: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Řecké republiky (Úř. věst. L 291, 19. 11. 1979, s. 17),
- 31984 L 0641: směrnice Rady 84/641/EHS ze dne 10. 12. 1984 (Úř. věst. L 339, 27. 12. 1984, s. 21),
- 11985 I: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv - přistoupení Španělského království a Portugalské republiky (Úř. věst. L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 31987 L 0343: směrnice Rady 87/343/EHS ze dne 22. 6. 1987 (Úř. věst. L 185, 4. 7. 1987, s. 72),
- 31987 L 0344: směrnice Rady 87/344/EHS ze dne 22. 6. 1987 (Úř. věst. L 185, 4. 7. 1987, s. 77),

- 31988 L 0357 : druhé směrnice Rady 88/357/EHS ze dne 22. 6. 1988 (Úř. věst. L 172, 4. 7. 1988, s. 1),
- 31990 L 0618: směrnice Rady 90/618/EHS ze dne 8. 11. 1990 (Úř. věst. L 330, 29. 11. 1990, s. 44),
- 31992 L 0049: směrnice Rady 92/49/EHS ze dne 18. 6. 1992 (Úř. věst. L 228, 11. 8. 1992, s. 1),
- 11994 N: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21),
- 31995 L 0026: směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/26/ES ze dne 29. 6. 1995 (Úř. věst. L 168, 18. 7. 1995, s. 7),
- 32000 L 0026: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES ze dne 16. 5. 2000 (Úř. věst. L 181, 20. 7. 2000, s. 65),
- 32002 L 0013 : směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/13/ES ze dne 5. 3. 2002 (Úř. věst. L 77, 20. 3. 2002, s. 17).

V čl. 8 odst. 1 písm. a) se doplňují nové odrážky, které znějí:

- „– v případě České republiky: „akciová společnost“, „družstvo“,
- v případě Estonské republiky: „aktsiaselts“,
- v případě Kyperské republiky: „Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή εταιρεία περιορισμένης ευθύνης χωρίς μετοχικό κεφάλαιο“,
- v případě Lotyšské republiky: „apdrošināšanas akciju sabiedrība“, „savstarpējās apdrošināšanas kooperatīvā biedrība“,
- v případě Litevské republiky: „akcinės bendrovės“, „uždarosios akcinės bendrovės“,
- v případě Maďarské republiky: „biztosító részvénytársaság“, „biztosító szövetkezet“, „biztosító egyesület“, „külföldi székhelyű biztosító magyarországi fióktelepe“,
- v případě Republiky Malta: „kumpanija pubblika“, „kumpanija privata“, „fergha“, „Korp ta' l- Assikurazzjoni Rikonnoxxut“,

- v případě Polské republiky: „spółka akcyjna“, „towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych“,
- v případě Republiky Slovinsko: „delniška družba“, „družba za vzajemno zavarovanje“,
- v případě Slovenské republiky: „akciová spoločnosť“.

2. 31974 L 0557: Směrnice Rady 74/557/EHS ze dne 4. června 1974 o dosažení svobody usazování a volného pohybu služeb pro samostatně výdělečné činnosti a zprostředkovatelské činnosti v obchodě s toxickými látkami a jejich distribuci (Úř. věst. L 307, 18. 11. 1974, s. 5), ve znění:

- 11994 N: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

V příloze se doplňují nové odrážky, které znějí:

„– Česká republika:

1. Toxické látky a přípravky, na které se vztahuje zákon č. 157/1998 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích, ve znění pozdějších předpisů, a nařízení vlády č. 25/1999 Sb., kterým se stanoví postup hodnocení nebezpečnosti chemických látek a chemických přípravků, způsob jejich klasifikace a označování a vydává Seznam dosud klasifikovaných nebezpečných chemických látek, ve znění pozdějších předpisů.
2. Biologické pesticidy pro použití v zemědělství, na které se vztahuje zákon č. 147/1996 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů a provedený vyhláškou Ministerstva zemědělství č. 91/2002 Sb.

– Estonsko:

1. Látky podléhající zvláštnímu režimu, na které se vztahuje v zákon o chemických látkách ze dne 6. května 1998 a prováděcí předpisy k tomuto zákonu. Seznam nebezpečných látek vytvořený v souladu s § 11 zákona o chemických látkách je stanoven ministrem sociálních věcí v nařízení č. 59 ze dne 30. listopadu 1998.
2. Registrované přípravky na ochranu rostlin, na které se vztahuje zákon o ochraně rostlin ze dne 15. března 2000 a prováděcí předpisy k tomuto zákonu.

Seznam zakázaných účinných látek v přípravcích na ochranu rostlin je stanoven nařízením vlády č. 285 ze dne 30. srpna 2000.

– Kypr:

1. Toxické látky, na které se vztahují zákon z roku 1991 č. 199/1991, o nebezpečných látkách, v zákoně č. 27(I)/1997, kterým se mění zákon o nebezpečných látkách, zákon č. 81(I)/2002, kterým se mění zákon o nebezpečných látkách a nařízení o nebezpečných látkách (klasifikaci, označování a balení nebezpečných látek a přípravků) z roku 2002 (P.I. 292/2002).
2. Pesticidy, na které se vztahují zákon z roku 1993 č. 1(I)/1993, o pesticidech a nařízení o pesticidech z roku 1993 a 2000.

– Lotyšsko:

1. Chemické látky, na které se vztahují zákon o chemických látkách a chemických přípravcích ze dne 1. dubna 1998 a prováděcí předpisy k němu.
2. Přípravky na ochranu rostlin (včetně biologických pesticidů pro použití v zemědělství), na které se vztahuje zákon o ochraně rostlin ze dne 17. prosince 1998.

– Litva:

Jedy, na které se vztahuje nařízení ministra zdravotnictví č. 195 ze dne 26. dubna 2002, kterým se vydává seznam jedů podle jejich toxicity včetně chemických látek označených symboly rizik T (toxický) nebo T+ (velmi toxický) v souladu s požadavky směrnice Rady 67/548/EHS.

– Maďarsko:

1. Tyto látky:

- fosfan a látky, které mohou uvolňovat fosfan,
- ethylenoxid,
- sirouhlík,
- kyanovodík a rozpustné kyanidy,
- fluorovodík a rozpustné fluoridy,
- akrylonitril,
- kapalný amoniak,
- chlorpikrin,
- tetrachlormethan,
- trichloracetonitril.

2. Prostředky na hubení hlodavců, hmyzu, repelentní prostředky a atraktanty (biocidy = nezemědělské pesticidy) upravené vyhláškou č. 3/1969 (V.16.) EüM ministra zdravotnictví, v oběhu a používané pro účely veřejného zdraví.

– Malta:

1. Biocidní činidla a přípravky na ochranu rostlin podle Att dwar il-Kontroll tal-Pesticidji (Kap. 430) (Att XI tal-2001) (zákona o kontrole pesticidů (Kap. 430) (zákon XI z roku 2001)) a prováděcích předpisů k tomuto zákonu.
2. Prekurzory uvedené v Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluži (Kap. 101) (Ordinanza XXXI tal-1939, kif sussegwentement emendata) (zákoně o nebezpečných léčivech (Kap. 101) (zákon XXXI z roku 1939), ve znění pozdějších předpisů).
3. Látky uvedené v Ordni dwar Sustanzi Velenuži (Notifikazzjoni tal-Gvern 510 tal-1967) (nařízení o jedovatých látkách – oznámení vlády 510 z roku 1967) vydaném podle Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Kap. 31) (Ordinanza XVII tal-1901, kif sussegwentement emendata) - (zákona o lékařských a podobných povoláních (Kap. 31) (zákon XXXI z roku 1901), ve znění pozdějších předpisů).

– Polsko:

1. Přípravky na ochranu rostlin, na které se vztahuje zákon ze dne 12. července 1995 o ochraně kultivovaných rostlin (Dz.U. 1999, Nr 66, poz. 751 ve znění pozdějších předpisů).
2. Odpady, na které se vztahuje zákon ze dne 27. dubna 2001 o odpadech (Dz.U. 2001, Nr 62, poz. 628 ve znění pozdějších předpisů).

– Slovinsko:

1. Látky a přípravky, na které se vztahuje „Seznam registriranih fitofarmaceutskih sredstev v Republiki Sloveniji“ (Uradni list RS, št. 31/01, str. 3393, št. 70/01, str. 7317 in št. 94/01, str. 9193) vydávaný pravidelně ministrem zemědělství, lesnictví a potravin podle článku 28 zákona o přípravcích na ochranu rostlin (Zakon o fitofarmaceutskih sredstvih, Uradni list št. 11/01, str. 1163).

2. Látky a přípravky klasifikované jako nebezpečné látky podle zákona o chemických látkách (Zakon o kemikalijah, Uradni list RS, št. 36/1999, str. 4165).

– Slovensko:

1. Chemické látky a přípravky, jejichž uvádění na trh a distribuce jsou upraveny zákonem č. 163/2001 Z. z., o chemických látkách a přípravcích.
2. Přípravky na ochranu rostlin, včetně biologických přípravků na ochranu rostlin, jejichž uvádění na trh je upraveno zákonem č. 471/2001 Z. z., kterým se mění zákon č. 285/1995 Z. z, o rostlinolékařské péči, zejména v § 15 a 19 tohoto zákona, jakož i § 14 výnosu Ministerstva zemědělství Slovenské republiky ze dne 21. ledna 2001 č. 3322/3/2001-100, kterým se stanoví podrobnosti o přípravcích na ochranu rostlin.“

3. 31977 L 0092: Směrnice Rady 77/92/EHS ze dne 13. prosince 1976 o opatřeních k usnadnění účinného výkonu svobody usazování a volného pohybu služeb u činnosti pojišťovacích agentů a makléřů (ze skupiny 630 ISIC), a zejména o přechodných opatřeních ohledně těchto činností (Úř. věst. L 26, 31. 1. 1977, s. 14) , ve znění:

- 11979 H: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Řecké republiky (Úř. věst. L 291, 19. 11. 1979, s. 17),
- 11985 I: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Španělského království a Portugalské republiky (Úř. věst. L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 11994 N: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21).

a) V čl. 2 odst. 2 písm. a) se doplňují nové odrážky, které znějí:

- „– v České republice:
 - „pojišťovací nebo zajišťovací makléř“;
- v Estonsku:
 - „kindlustusmaakler“;
- na Kypru:
 - „Πράκτορας“;
- v Lotyšsku:
 - „apdrošināšanas brokeru sabiedrība“;
- v Litvě:
 - „draudimo brokeris“;
- v Maďarsku:
 - „biztosítási alkusz“;

- na Maltě:
 - „aġent fl-assikurazzjoni“;
- v Polsku:
 - „broker ubezpieczeniowy“, „broker reasekuracyjny“;
- ve Slovinsku:
 - „zavarovalni posrednik“;
- na Slovensku:
 - „poisťovací makléř“.

b) V čl. 2 odst. 2 písm. b) se doplňují nové odrážky, které znějí:

- „– v České republice:
 - „pojišťovací agent“;
- v Estonsku:
 - „kindlustusagent“;
- na Kypru:
 - „Μεσάζοντα“;

- v Lotyšsku:
 - „apdrošināšanas aģentūra“, „apdrošināšanas aģents“;
- v Litvě:
 - „draudimo agentas“;
- v Maďarsku:
 - „egyes biztossítási ügynök“, „többes biztossítási ügynök“, „vezérügynök“;
- na Maltě:
 - „brokers fl-assikurazzjoni“;
- v Polsku:
 - „agent ubezpieczeniowy“;
- ve Slovinsku:
 - „zavarovalni zastopnik“;

- na Slovensku:
 - „poisťovací agent“.

c) V čl. 2 odst. 2 písm. c) se doplňují nové odrážky, které znějí:

- v České republice:
 - „pomocný pojišťovací zprostředkovatel“;
- na Kypru:
 - „Μεσίτης ασφαλίσεων“;
- v Maďarsku:
 - „alügynök“;
- na Maltě:
 - „Sotto-aġent fl-assikurazzjoni“.

4. 31979 L 0267: První směrnice Rady 79/267/EHS ze dne 5. března 1979 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti v přímém životním pojištění a jejího výkonu (Úř. věst. L 63, 13. 3. 1979, s. 1), ve znění:

- 11979 H: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Řecké republiky (Úř. věst. L 291, 19. 11. 1979, s. 17),
- 11985 I: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Španělského království a Portugalské republiky (Úř. věst. L 302, 15. 11. 1985, s. 23),
- 31990 L 0619: směrnice Rady 90/619/EHS ze dne 8. 11. 1990 (Úř. věst. L 330, 29. 11. 1990, s. 50),
- 31992 L 0096: směrnice Rady 92/96/EHS ze dne 10. 11. 1992 (Úř. věst. L 360, 9. 12. 1992, s. 1),
- 11994 N: Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv – přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království (Úř. věst. C 241, 29. 8. 1994, s. 21),

- 31995 L 0026: směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/26/ES ze dne 29. 6. 1995 (Úř. věst. L 168, 18. 7. 1995, s. 7),
- 32002 L 0012: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/12/ES ze dne 5. 3. 2002 (Úř. věst. L 77, 20. 3. 2002, s. 11).

V čl. 8 odst. 1 písm. a) se doplňují nové odrážky, které znějí:

- „– v případě České republiky: „akciová společnost“, „družstvo“,
- v případě Estonské republiky: „aktsiaselts“,
- v případě Kyprské republiky: „Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή εταιρεία περιορισμένης ευθύνης χωρίς μετοχικό κεφάλαιο“,
- v případě Lotyšské republiky: „apdrošināšanas akciju sabiedrība“, „savstarpējās apdrošināšanas kooperatīvā biedrība“,
- v případě Litevské republiky: „akcinės bendrovės“, „uždarosios akcinės bendrovės“,

- v případě Maďarské republiky: „biztosító részvénytársaság“, „biztosító szövetkezet“, „biztosító egyesület“, „külföldi székhelyű biztosító magyarországi fióktelepe“,
- v případě Republiky Malta: „kumpanija pubblika“, „kumpanija privata“, „fergħa“, „Korp ta' l- Assikurazzjoni Rikonnoxxut“,
- v případě Polské republiky: „spółka akcyjna“, „towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych“,
- v případě Republiky Slovinsko: „delniška družba“, „družba za vzajemno zavarovanje“,
- v případě Slovenské republiky: „akciová spoločnosť“.“

5. 32000 L 0012: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (Úř. věst. L 126, 26. 5. 2000, s. 1), ve znění:

- 32000 L 0028: směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/28/ES ze dne 18. 9. 2000 (Úř. věst. L 275, 27. 10. 2000, s. 37),

V článku 2 odst. 3 se doplňují nové odrážky, které znějí:

- „– v Lotyšsku: na činnost „krājaizdevu sabiedrības“, to znamená podniků, které jsou podle „Krājaizdevu sabiedrību likums“ uznávány za družstevní podniky, jež poskytují finanční služby jen svým členům,
- v Litvě: na činnost „kredito unijos“ kromě „Centrinė kredito unija“,
- v Maďarsku: na činnost „Magyar Fejlesztési Bank Rt.“ a „Magyar Export-Import Bank Rt.“,
- v Polsku: na činnost „Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo – Kredytowe“ a „Bank Gospodarstwa Krajowego“.